

Latin American Public Opinion Project



Proyecto de Opinión Pública de América Latina

www.lapopsurveys.org

www.lapopsurveys.org

Latin American Public Opinion Project (LAPOP)
Vanderbilt University
Nashville, Tennessee

Interviewer Training
Caracas, Venezuela
January 11th , 2010

By

**Damarys Canache
LAPOP**

**Nancy Cordova
CEDATOS**

BREVE HISTORIA

- El Proyecto de Opinión Pública (LAPOP) comienza en 1970s en la Universidad de Pittsburgh (Pennsylvania, USA) bajo la dirección del profesor Mitchell Seligson
- En el año 2004 se muda a la Universidad de Vanderbilt (Tennessee, USA)
- LAPOP realiza encuestas de alta calidad técnica y científica en América Latina.



- El Barómetro de las Américas es uno de las actividades centrales en LAPOP
- El Barómetro de las Américas es una encuesta sobre las actitudes y conductas hacia la democracia de los ciudadanos del hemisferio Americano



- Las encuestas del Barómetro son representativas a nivel nacional
 - Metodología probabilística polietápica
 - Aprox. 1.500 entrevistas a individuos de 18 años de edad o más residentes en cada país
- Primera Ronda: 2004
 - 11 países
- Segunda Ronda: 2006
 - 22 países
- Tercera ronda: 2008
 - 24 países, 40,519 entrevistas
- Cuarta Ronda: 2010
 - Cobertura casi completa del hemisferio (objetivo es 26 países)



- LAPOP ha producido una colección valiosa de datos para el estudio científico de la opinión y conducta política de los Latinoamericanos
- Estos datos son utilizados en investigaciones científicas (tesis de grado, artículos científicos, libros, reportes) y han servido para informar políticas de promoción de la democracia en la región

Reportes sobre Venezuela

- *Political Culture of Democracy in Venezuela, 2007*
- *La Cultura Política, Gobernabilidad y Democracia en Venezuela, 2008*
- Se pueden acceder en:
<http://sitemason.vanderbilt.edu/lapop/VENEZUELABACK>

Temas de la Encuesta

- Participación Política
- Gobierno Local
- Sociedad Civil
- Evaluación de la Economía, Impacto de la Crisis Económica
- Confianza Interpersonal, Confianza en Instituciones Políticas
- Interes y Conocimiento Político
- Tolerancia Política
- Actitudes hacia la democracia y autoritarismo
- Rol del Estado, populismo, clientelismo
- Crime y Victimización
- Corrupción
- Ideología, Elecciones y Derechos Políticos
- Seguridad Social
- Información demográfica y socio-económica general

El Cuestionario



VANDERBILT UNIVERSITY

LA CULTURA POLÍTICA DE LA DEMOCRACIA: Venezuela, 2008
© Vanderbilt University 2008. Derechos reservados. All rights reserved.

País: 1. México 2. Guatemala 3. El Salvador 4. Honduras 5. Nicaragua 6. Costa Rica 7. Panamá 8. Colombia 9. Ecuador 10. Bolivia 11. Perú 12. Paraguay 13. Chile 14. Uruguay 15. Brasil 16. Venezuela 17. Argentina 21. República Dominicana 22. Haití 23. Jamaica 24. Guyana 25. Trinidad 40. Estados Unidos 41. Canadá

IDNUM. Número de cuestionario [asignado en la oficina]

ESTRATOPRI:

- 1601 Región capital
- 1602 Región zuliana
- 1603 Región occidental
- 1604 Región centro-occidental
- 1605 Región oriental
- 1606 Región los llanos

UPM.(Unidad Primaria de Muestreo)

Estado:

MUNICIPIO:

PARROQUIA:

PAÍS	16
IDNUM	
ESTRATOPRI	16
UPM	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
PROV	16 <input type="text"/> <input type="text"/>
MUNICIPIO	16 <input type="text"/> <input type="text"/>
DISTRITO	<input type="text"/> <input type="text"/>

- LAPOP utiliza el tipo de cuestionario de administración indirecta usando un medio un medio físico (papel) o electrónico (PDA)
- En Venezuela, LAPOP utiliza el cuestionario de papel

Tipos de preguntas

Preguntas Cerradas

Alternativa Simple o dicotómica:

Q1. Género (anotar, no pregunte): (1) Hombre (2) Mujer

Alternativa Múltiple:

SOCT1. Ahora, hablando de la economía... ¿Cómo calificaría la situación económica del país? ¿Diría usted que es muy buena, buena, ni buena ni mala, mala o muy mala?
(1) Muy buena (2) Buena (3) Ni buena, ni mala (regular) (4) Mala (5) Muy mala (pésima) (8) NS/NR

SOCT2. ¿Considera usted que la situación económica actual del país es mejor, igual o peor que hace doce meses?
(1) Mejor (2) Igual (3) Peor (8) NS/NR

Preguntas con Lista de Alternativas

LGL2A. Tomando en cuenta los servicios públicos existentes en el país, ¿A quién se le debería dar **más responsabilidades?** [Leer alternativas]

- (1) Mucho más al gobierno nacional
 - (2) Algo más al gobierno nacional
 - (3) La misma cantidad al gobierno nacional y a la municipalidad
 - (4) Algo más a la municipalidad
 - (5) Mucho más a la municipalidad
 - (88) NS/NR
-

Preguntas con la Opción de Saltar

Q10A. ¿Usted o alguien que vive en su casa recibe remesas (dinero) del exterior?

1. Sí **[Siga]**
 2. No **[Pase a Q10C]**
 8. NS/NR **[Pase a Q10C]**
-

Q10A1. [Solo si recibe remesas] ¿En que utiliza generalmente el dinero de las remesas? **[No leer]**

1. Consumo (alimento, vestido)
 2. Vivienda (construcción, reparación)
 3. Gastos en educación
 4. Comunidad (reparación de escuela, reconstrucción iglesia/templo, fiestas comunitarias)
 5. Gastos médicos
 6. Ahorro
 7. Otro
 8. NS/NR
 9. INAP
-

Q10B. [Solo si recibe remesas] ¿Hasta qué punto dependen los ingresos familiares de esta casa de las remesas del exterior?

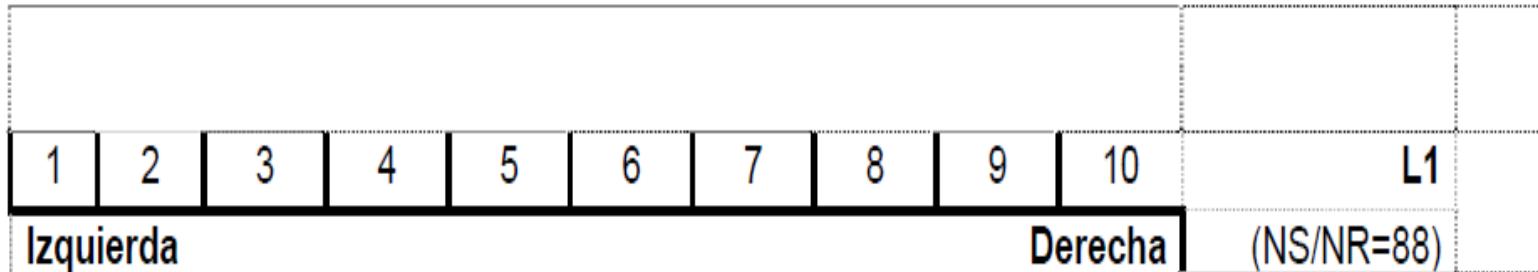
- (1) Mucho (2) Algo (3) Poco (4) Nada (8) NS/NR (9) Inap
-

Q10C. [Preguntar a todos] ¿Tiene usted familiares cercanos que antes vivieron en esta casa y que hoy estén residiendo en el exterior? **[Si dijo “Sí,” preguntar dónde; No leer alternativas]**

- (1) Sí, en los Estados Unidos solamente
- (2) Sí, en los Estados Unidos y en otros países
- (3) Sí, en otros países (no en Estados Unidos)
- (4) No **[Pase a Q14]**
- (8) NS/NR **[Pase a Q14]**

Preguntas con escalas

L1. (Escala Izquierda-Derecha) En esta hoja hay una escala de 1 a 10 que va de izquierda a derecha. Hoy en día mucha gente, cuando conversa de tendencias políticas, habla de gente que simpatiza más con la izquierda y de gente que simpatiza más con la derecha. Según el sentido que tengan para usted los términos "izquierda" y "derecha" cuando piensa sobre su punto de vista político, ¿dónde se colocaría usted en esta escala? Indique la casilla que se aproxima más a su propia posición.



Preguntas con alternativas de respuesta larga

DEM2. Con cuál de las siguientes frases está usted más de acuerdo:

- (1) A la gente como uno, le da lo mismo un régimen democrático que uno **no** democrático, o
- (2) La democracia es preferible a cualquier otra forma de gobierno, o
- (3) En algunas circunstancias un gobierno autoritario puede ser preferible a uno democrático
- (8) NS/NR

Del Encuestador(a)

Funciones y Responsabilidades



Preliminares

- ❑ Asistir al curso de capacitación y participar activamente
- ❑ Estudiar cuidadosamente el “Manual De Procedimientos, Normas y Funciones del(a) Encuestador(a)”

Antes de realizar la entrevista

- ❑ Familiarizarse con el cuestionario
- ❑ Asegurarse de saber el lugar a dónde va a realizar las entrevistas. Revise las direcciones asignadas
- ❑ Asegurarse de que tiene todo el material antes de salir al trabajo de campo
- ❑ Usar vestimenta apropiada

Material del(a) encuestador(a)

Credencial de indentificación de la institución responsable de la encuesta

Manual del(a) encuestador(a)

Cuestionarios o PDA

Tarjetas de Apoyo y paleta de colores

Utiles para la realización de la entrevista (lápiz o lapicero, sacapuntas, borrador)

Tabla de apoyo

Carta de Consentimiento Informado

Ejemplo de Carta de Consentimiento Informado

Buenos días/ buenas tardes/ buenas noches. Mi nombre es _____ y trabajo para [Institución responsable del estudio]. [Mostrar credencial y entregar “carta de consentimiento informado”()]. Estamos realizando una encuesta y usted ha sido elegido(a) al azar para participar en un estudio de opinión pública. El objetivo es conocer sus opiniones sobre diversos temas relacionados con la situación del país, por lo tanto quisiera hacerle algunas preguntas, lo cual tomará de 30 a 35 minutos. Su participación es voluntaria. Usted puede dejar preguntas sin responder o terminar la entrevista en cualquier momento. Usted no recibirá pago alguno por su participación, pero tampoco le ocasionará gastos. Todas las respuestas que usted me brinde son completamente confidenciales y la encuesta es anónima.*

Al momento de realizar la entrevista

- Ubicar a la persona entrevistada de acuerdo a las características requeridas para ser incluida en la muestra
- Realizar introducción del estudio y leer al entrevistado la 'carta de consentimiento informado'
- Mostrar seguridad y confianza
- Procurar un ambiente favorable para la realización de la entrevista
- Mantener una postura profesional y neutral
- Mantenga control de la situación
- Aplicar el cuestionario de forma completa, respetando la redacción y orden de las preguntas
- Si es necesario repetir la pregunta de forma textual
- Evitar suposiciones
- Despedida y agradecimiento
- Revisión del cuestionario

Llenado del Cuestionario

- Completar información de identificación
- Registrar las respuestas de manera completa al momento de la entrevista
- Lea las preguntas de manera completa , clara y despacio
- No lea instrucciones dirigidas al encuestador(a) durante la entrevista 
- No lea la alternativa de respuesta “No sabe/No Responde” (**NS/NR**) aunque esta aparezca en la lista de alternativas
- Las mayoría de alternativas de respuesta están pre-codificadas. Estas alternativas de respuesta no deben ser leídas al entrevistado, a menos que así lo indiquen las instrucciones de la pregunta 
- Si la respuesta dada por el entrevistado no está en la lista de respuestas, registre la alternativa **OTROS, OTRAS RESPUESTAS U OTRA RAZON** 
- Las instrucciones para saltar a otra pregunta deben respetarse 
- Asegúrese que el entrevistado(a) entiende el significado de las tarjetas 

No lea instrucciones dirigidas al encuestador(a) durante la entrevista

Ahora, cambiando el tema: [Después de leer cada pregunta, repetir "todos los días", "una o dos veces por semana", "rara vez", o "nunca" para ayudar al entrevistado]

Con qué frecuencia	Todos los días	Una o dos veces por semana	Rara vez	Nunca	NS		
A1. Escucha noticias por la radio	1	2	3	4	8	A1	
A2. Mira noticias en la TV	1	2	3	4	8	A2	
A3. Lee noticias en los periódicos	1	2	3	4	8	A3	
A4. Lee noticias vía Internet	1	2	3	4	8	A4i	

R4 C1% B100%

Para empezar, en su opinión ¿cuál es el problema MÁS GRAVE que está enfrentando el país? [NO LEER ← ALTERNATIVAS]

Delincuencia, crimen, violencia ↑
Derechos humanos, violaciones de
Desempleo/falta de empleo
Desigualdad, inequidad
Desnutrición
Desplazamiento forzado ↓

Conflictos armados

◀ ▶



Siga instrucciones para alternativas de respuesta

<p>VIC1. ¿Ha sido usted víctima de algún acto de delincuencia en los últimos 12 meses?</p> <p>(1) Si [siga] (2) No [pasar a Aoj8] (8) NS/NR [pasar a Aoj8]</p> <p>VIC2. ¿Qué tipo de acto delincuencial sufrió? <i>[Leer las alternativas]</i></p> <p>(1) Robo sin agresión o amenaza física (2) Robo con agresión o amenaza física (3) Agresión física sin robo (4) Violación o asalto sexual (5) Secuestro (6) Daño a la propiedad (7) Robo de la casa (88) NS (99) Inap (no víctima)</p>	VIC1	VIC2
---	------	------



“Otros, Otra respuesta, Otra razón”

<p>(Después de esta pregunta, Pasar a VB8)</p> <p>VB4. [Sólo para los que no votaron] [No leer alternativas] ¿Por qué no votó en las pasadas elecciones presidenciales? [anotar una sola respuesta]</p> <p>1 Falta de transporte 2 Enfermedad 3 Falta de interés 4 No le gustó ningún candidato 5 No cree en el sistema 6 Falta de cédula de identidad 7 No se encontró en padrón electoral 10 No tener edad necesaria 11 Llegó tarde a votar y estaba cerrado 12 Tener que trabajar/Falta de tiempo 13. Incapacidad física o discapacidad 14. Otra razón (88) NS/NR (99) Inap (Votó)</p> <p>(Después de esta pregunta, Pasar a VB6)</p> <p>VB8. [Para los que votaron] Cuando votó, ¿cuál fue la razón más importante de su voto? [Leer todos] [Sólo aceptar una respuesta]</p>	VB4	VB8
--	-----	-----



Saltos y opción ‘No aplicable (INAP)’

<i>Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre su comunidad y los problemas que afronta...</i>	Si	No	NS/NR	INAP		
CP5. ¿En el último año usted ha contribuido para la solución de algún problema de su comunidad o de los vecinos de su barrio o colonia? (1) Sí [siga] (2) No [Pase a CP6] (8) NS/NR [Pase a CP6]	1	2	8		CP5	
CP5A. ¿Ha donado usted dinero o materiales para ayudar a solucionar algún problema de la comunidad o de su barrio o colonia?	1	2	8	9	CP5A	←
CP5B. ¿Ha contribuido usted con su propio trabajo o mano de obra?	1	2	8	9	CP5B	←
CP5C. ¿Ha estado asistiendo usted a reuniones comunitarias sobre algún problema o sobre alguna mejora?	1	2	8	9	CP5C	←
CP5D. ¿Ha tratado de ayudar usted a organizar algún grupo nuevo para resolver algún problema del barrio, o para buscar alguna mejora?	1	2	8	9	CP5D	←
]						
<i>Ahora le voy a leer una lista de grupos y organizaciones. Por favor, dígame si usted asiste a reuniones de ellos por lo menos una vez a la semana, una o dos veces al mes, una o dos veces al año, o nunca [Repetir “una vez a la semana,” “una o dos veces al mes,” “una o dos veces al año”, o “nunca” para ayudar el entrevistado]</i>						
	Una vez a la semana	Una o dos veces al mes	Una o dos veces al año	Nunca	NS/NR	
CP6. ¿Reuniones de alguna organización religiosa? Asiste...	1	2	3	4	8	CP6



Uso de tarjetas

[Entregue tarjeta B]: Ahora, vamos a usar una tarjeta similar, pero el punto 1 representa "muy en desacuerdo" y el punto 7 representa "muy de acuerdo". Un número entre el 1 y el 7, representa un puntaje intermedio. Yo le voy a leer varias afirmaciones y quisiera que me diga hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esas afirmaciones.

→

1	2	3	4	5	6	7	8
Muy en desacuerdo				Muy de acuerdo			NS/NR

Anotar Número 1-7, y 8 para los que NS/NR

ING4. Puede que la democracia tenga problemas pero es mejor que cualquier otra forma de gobierno. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?	ING4	
PN2. A pesar de nuestras diferencias, los ... [cambiar para cada país] tenemos muchas cosas y valores que nos unen como país. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?	PN2	
DEM23. Puede haber democracia sin que existan partidos políticos. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?	DEM23	

RECOGER TARJETA B



RECUERDE

- Las preguntas deben ser leídas en forma clara, exacta y completa. No interprete o reformule las preguntas
- Respetar el orden o secuencia de las preguntas en el cuestionario
- No explique las preguntas al entrevistado. Repita
- No confie en su memoria. Anote la respuesta al momento de la entrevista
- Evitar suposiciones
- No altere la información
- Sea neutral
- Mantener una conducta respetuosa, cortés y de confianza durante la entrevista

Al terminar la entrevista

- ❑ Verifique que los datos de identificación del cuestionario esten completos y que todas las preguntas fueron realizadas y todas tienen respuesta
- ❑ Regresar todo el material recibido y en buen estado de acuerdo a las instrucciones suministradas por su supervisor.

No-Nos del Entrevistador(a)

- No delegar o transferir funciones
- No ir acompañado de personas ajenas al trabajo de campo
- No sustituir la vivienda o persona seleccionada sin autorización del supervisor
- No realizar actividades no relacionadas al trabajo asignado
- No hacer comentarios negativos sobre la persona entrevistada ni de su vivienda o comunidad
- No hacer preguntas que no estén contenidas en el cuestionario
- No omitir preguntas del cuestionario, cambiar la redacción de la pregunta, o hacer interpretaciones sobre el significado de la pregunta

No-Nos del Entrevistador(a)

- No realizar la entrevista en frente de otras personas
- No debe aceptar que otras personas distintas a la entrevistada influencien la respuesta del entrevistado (a)
- No sugiera la respuesta
- No discuta con el entrevistado(a) sobre sus respuestas o sobre los temas del cuestionario
- La información recolectada es anónima y confidencial. No discuta esta información con ningún otro encuestador o personas. Esta información solo puede ser discutida con el supervisor

No-Nos del Entrevistador(a)

- No complete preguntas que hayan quedado sin contestar luego de finalizada la entrevista
- No haga suposiciones sobre las respuestas que podría ofrecer el entrevistado(a)
- No ingiera bebidas alcohólicas ni drogas inmediatamente antes o durante la realización del trabajo de campo
- No destruya el material de trabajo. Todo el material debe ser entregado al finalizar el trabajo